

ATELIER DOCTORAL

Workshop

Textometry of the historical sources

The École française de Rome and the Centre of Comparative Studies "I Deug-Su" of the University of Siena, in collaboration with the Laboratoire de Médiévisitque Occidentale de Paris (UMR 8589 CNRS-Université Paris 1), organize in Rome from 2 to 6 June 2014 a workshop of *Textometry of the historical sources* for graduate students, that will be focused on the application of some computing tools for textual analysis in historical and philological research.

The workshop will present software such as PALM, Hyperbase, TXM, Stylometry, Lexicon and test them on case studies concerning medieval texts.

The best papers of the Ph.D. Students will be proposed for the publication by the Advisory Board to the Reading Committee of the journal *Mélanges de l'École Française de Rome. Moyen Âge* (<http://mefrm.revues.org/>).



Scientific Board

Jean-Philippe Genet (LAMOP - Université Paris 1 - Panthéon-Sorbonne), Francesco Stella (Università di Siena), Monique Goulet (LAMOP-CNRS), Stéphane Giovanni (EFR)

Coordinators

Jean-Philippe Genet (Université Paris 1 - Panthéon-Sorbonne), Francesco Stella (Università di Siena)

Contact

École française de Rome
Stéphane Giovanni
Directeur des études médiévales
Grazia Perrino
Secrétariat des études médiévales
secrma@efrome.it

École française de Rome

Università degli Studi di Siena
(Dipartimento Filologia e Critica delle
Letterature antiche e moderne)
Centre of Comparative Studies "I Deug-Su"

Laboratoire de Médiévisitque Occidentale de Paris
(UMR 8589 - CNRS / Université Paris 1)

Formation doctorale

Histoire et informatique

Textométrie des sources historiques

Textometry of the historical sources

Testometria delle fonti storiche



Rome, 2-6 juin 2014

École française de Rome
salle de séminaire
Piazza Navona, 62
00186 - Roma

Monday 2 june

9h00

Accueil

Stéphane Gioanni (EFR)

Introduction

Jean-Philippe GENET (Université Paris 1)

Francesco STELLA (Università di Siena)

PALM (web Platform to enable the Linguistic Analysis of Medieval texts):

Presentation

Mourad AOUINI (Project PALM-Paris)

Laura ALBIERO (Project PALM-Paris)

Jean-Philippe GENET

Monique GOULLET (LAMOP)

15h00

Case studies

Evgeniya SHELINA (Madrid), *Vocabulaire du pouvoir en Norvège, Castille et Aragon au XIII^e s.*

Ninon DUBOURG (Paris), *Lettres papales de dispense au XII^e-XIV^e s.*

Élise LECLERC (Grenoble), *Dire la cité dans les livres de famille florentins (XIV^e-XV^e s.)*

Susanna ALLÉS TORRENT (Barcelona), *Glossarium mediae Latinitatis Cataloniae*

Tuesday 3 june

9h30

TXM : Presentation

Serge HEIDEN

(École Normale Supérieure, Lyon)

14h30

TXM : Workshop

16h00

Case studies

Dominique LAPIERRE (Toulouse), *Marco Polo :*

« *Le deviselement du monde* »

Corinne MANCHIO (Paris), *Correspondances de Machiavel*

Wednesday 4 june

9h30

Hyperbase : Presentation and Workshop

Dominique LONGRÉE

(LASLA, Université de Liège)

15h00

Case studies

Sabine FIALON (Liège), *Hagiographie africaine*

Luca POLIDORO (Roma), « *DiLib* » *Project*

Kimberley JOY KNIGHT (St. Andrews),

Old Norse Translations of Latin Saints' Lives 1300-1500

Marina GIANI (Milano) *Eusebio*, « *De martyribus Palestinae* »

Thursday 5 june

9h30

Stylometry with R : Presentation

Mike KESTEMONT (Universiteit Antwerp)

15h00

Stylometry with R : Workshop

Case study

Renske Laura VAN NIE (Antwerp)

16th century mystical texts

16h30

Lexicon : a new software program for comparing texts

Francesco STELLA

Friday 6 june

9h30

Lexicon : Workshop

11h00

Metodi matematici per l'attribuzione di testi: il caso degli articoli di Gramsci

Maurizio LANA (Università del Piemonte Orientale)

*

7 students of the Master Program in *Digital Edition* of the University of Siena will attend the workshop. Auditors are admitted on demand.